



Pontificia Universidad  
**JAVERIANA**  
Bogotá

FACULTAD DE  
**Comunicación  
y Lenguaje**



**Pontificia Universidad Javeriana**  
**Facultad de Comunicación y Lenguaje**  
**Departamento de Lenguas**  
**Centro de Escritura**

**Guía rápida de citación adaptada del estilo de la  
American Psychological Association (APA), sexta  
edición**

**Elaborado por:**

Miguel Ángel Carrera  
Daniela Clavijo  
Leidy Matajira  
Ángela Roa  
Angie Rueda  
Daniela Saavedra

**Revisión:**

Alfredo Luis Menéndez Echavarría  
Andrea Torres Perdigón  
Luisa Perea  
Joan Manuel Sierra Céspedes

**Documento revisado en mayo de 2018**

# Tabla de contenido

INTRODUCCIÓN .....	4
<b>I. GENERALIDADES .....</b>	<b>5</b>
1. MÁRGENES .....	5
2. JUSTIFICACIÓN .....	6
<b>II. CITACIÓN DEL TEXTO .....</b>	<b>6</b>
1. PLAGIO .....	6
2. AUTOPLAGIO .....	7
3. ESTILOS DE CITACIÓN .....	7
<i>Citación directa</i> .....	7
<i>Parafraseo</i> .....	8
<i>Cita textual de menos de 40 palabras</i> .....	9
<i>Cita textual de más de 40 palabras</i> .....	10
<i>Citación directa de material en internet</i> .....	10
<i>Citación directa de material en internet sin paginación</i> .....	11
4. CAMBIOS EN LA FUENTE ORIGINAL .....	11
<i>Omisión de contenido</i> .....	11
<i>Inserción de contenido</i> .....	12
<i>Énfasis en una frase o palabra</i> .....	12
<i>Cita dentro de una cita</i> .....	12
5. CITACIÓN DE REFERENCIAS DENTRO DEL TEXTO .....	13
<i>Un solo autor</i> .....	13
<i>Múltiples autores</i> .....	14
<i>Instituciones como autores</i> .....	15
<i>Autores con el mismo apellido</i> .....	16
<i>Autores no identificados o anónimos</i> .....	16
<i>Obras clásicas</i> .....	17
<i>Fragmentos específicos de una fuente</i> .....	17
<b>III. LISTA DE REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS .....</b>	<b>17</b>
1. PUBLICACIONES PERIÓDICAS .....	17
2. LIBROS, LIBROS DE CONSULTA Y CAPÍTULOS DE LIBROS .....	18
3. MEDIOS AUDIOVISUALES .....	19
4. TESIS DE MAESTRÍA O DISERTACIONES DOCTORALES .....	20

<b>IV. TABLAS Y FIGURAS.....</b>	<b>20</b>
1. TABLA SIMPLE.....	20
2. TABLA CON MÚLTIPLES VALORES.....	25
3. FIGURAS.....	27

## Introducción

El equipo del Centro de Escritura de la Pontificia Universidad Javeriana pone a disposición de su comunidad académica esta *Guía rápida de citación adaptada del estilo de la American Psychological Association (APA)*, sexta edición. Este breve documento ha sido pensado como una herramienta de consulta para los estudiantes universitarios de pregrados y posgrados. Su propósito es brindar consejos básicos, así como ejemplos para la citación y la elaboración de listas de referencias, según la sexta edición de la APA.

Además, y dado que el manual de la APA ha sido pensado para la lengua inglesa, esta *Guía rápida* explica algunos puntos que se adaptan a la redacción de documentos académicos en español. Más que de una traducción de apartados del manual de publicaciones del estilo APA, se trata de una guía de consulta para los casos de citación más recurrentes y para algunas de las dudas frecuentes de los estudiantes en el momento de preparar sus trabajos académicos.

En esta medida, la *Guía rápida* busca orientar a los estudiantes específicamente durante el proceso de citación dentro de sus trabajos académicos. Para la preparación de documentos de investigación que se van a someter a publicación, recomendamos remitirse directamente al *Publication Manual of the American Psychological Association*, debido a ciertas especificidades de la diagramación y preparación de los manuscritos.

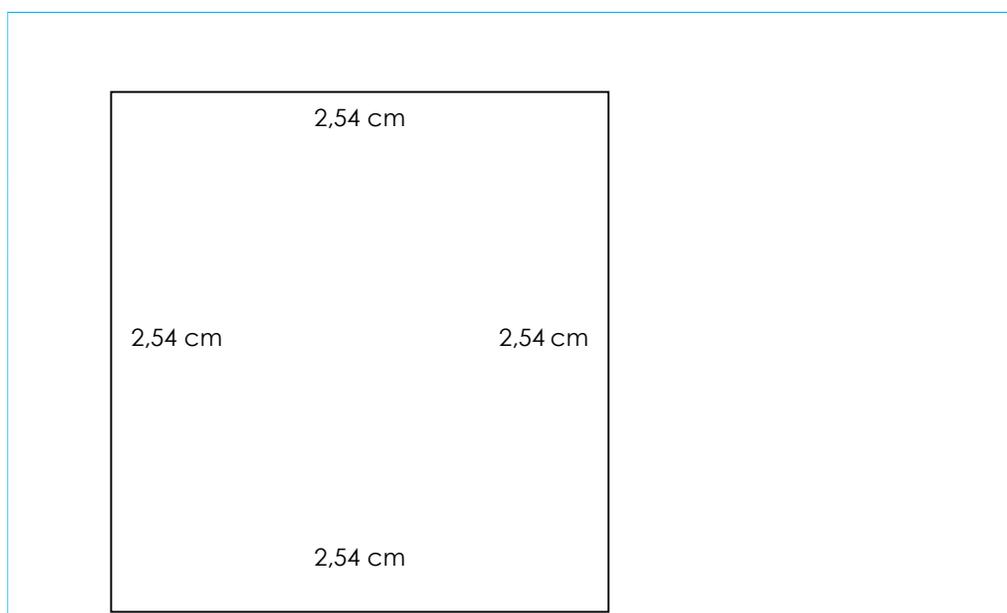
Esta *Guía rápida* cuenta con cuatro capítulos: 1) Generalidades; 2) Citación dentro del texto; 3) Lista de referencias bibliográficas; y 4) Tablas y figuras. Para su consulta, puede remitirse a los distintos capítulos y subcapítulos que tratan cada uno de los temas. El equipo del Centro de Escritura espera que esta breve guía sea útil para los estudiantes, y que ayude a comprender mejor este estilo de citación y sus herramientas para la universidad.

## I. Generalidades

### 1. Márgenes

Cuando se va a presentar un trabajo de ámbito académico, sin incluir los trabajos y tesis de grado, los márgenes serán de 2,54 centímetros por cada uno de los lados (o una pulgada). Sin embargo, si se trata de un trabajo de grado, se recomienda un margen izquierdo de cuatro centímetros para hacer más fácil la encuadernación. En cualquier caso, se sugiere hablar con su tutor de trabajo de grado con respecto a las particularidades de este texto en su facultad.

*Ejemplo 1*



Cuando se utiliza el estilo APA, se recomienda usar la letra Times New Roman de un tamaño de 12 puntos e interlineado doble. Ahora bien, este diseño está pensado para textos que van a pasar por un proceso editorial de diagramación, razón por la cual se necesita ese espaciado grande. Si

este no es su caso y si en su facultad es permitido, se sugiere un interlineado de 1,5 -por cuestiones de ahorro de papel-.

## **2. Justificación**

Si bien el estilo de citación APA recomienda no justificar el texto para la publicación de los artículos en revistas científicas, en los trabajos escritos en la Pontificia Universidad Javeriana se aconseja, por cuestiones de legibilidad de los textos impresos, usar la alineación justificada que permiten los procesadores de texto como Word. Además de la alineación, es importante que el texto tenga una sangría. Esta se puede marcar automáticamente con la tecla "Tab" en Word, que equivale a 1.27 cm. Esta sangría se usa en todo el cuerpo de su texto, salvo en los títulos, el resumen, las citas en bloque y los títulos de las tablas y figuras.

Con respecto a la presentación general de sus documentos se aconseja, en el caso especial de los trabajos de grado, incluir una portada que presente el nombre de la Pontificia Universidad Javeriana, el de la facultad y del departamento, seguidos del título de su trabajo de grado, su nombre, el de su director y, por último, la ciudad y la fecha de presentación del documento. En cuanto a los trabajos académicos más breves, se sugiere incluir, en lugar de una página entera de portada, un encabezado con los siguientes datos: universidad, facultad, asignatura, profesor, autor del trabajo (es decir, su nombre) y fecha de entrega.

## **II. Citación del texto**

A continuación, se hará énfasis en un concepto que ha dado origen a las normas de citación: el plagio.

### **1. Plagio**

Esta acción consta en utilizar información de otro autor sin darle el crédito correspondiente. Por lo tanto, cuando se va a hacer uso de una idea de un

tercero es obligatorio referenciarla, es decir, presentar la fuente de donde se tomó.

## **2. Autoplagio**

Teniendo en cuenta que el plagio es la acción de no dar crédito a las ideas de otros, el autoplagio consiste en omitir la referencia a las ideas propias que han sido presentadas y publicadas en trabajos previos. Debido a esta omisión, se podrían confundir ideas nuevas con otras ya publicadas, por lo cual es necesario hacer la distinción y señalar todos los fragmentos que hayan sido publicados o presentados en otros textos.

## **3. Estilos de citación**

### **Citación directa**

Este tipo de citación se caracteriza por tomar la información palabra por palabra de otro autor o de un trabajo propio anterior. Al final de la cita se debe hacer referencia al autor, año, página específica de citación o número de párrafo de donde se tomó (si fue tomado de un trabajo sin paginar). Dicho procedimiento se lleva a cabo dentro del cuerpo del texto. Fuera de este, se integrará la información completa de los documentos citados en las referencias bibliográficas, ubicadas al final del escrito.

#### *Ejemplo 2*

-Es importante señalar que la labor del docente va más allá de cambiar conductas, pues integra otros elementos que le dan sentido a un aprendizaje significativo. De ahí que “para entender la labor educativa, es necesario tener en consideración otros tres elementos del proceso educativo” (Ausubel, 1983, p. 325). Estos tres elementos corresponden a los profesores, el currículo y el contexto.

-Es importante señalar que la labor del docente va más allá de cambiar conductas, pues integra otros elementos que le dan sentido a un aprendizaje significativo. Ausubel (1983) indica que “para entender la labor educativa, es necesario tener en consideración otros tres elementos del proceso

educativo" (p. 325). Estos tres elementos corresponden a los profesores, el currículo y el contexto.

### **Parfraseo**

En este tipo de citación, se hace referencia a una idea presentada en un trabajo previo. Sin embargo, a diferencia del caso anterior, no se presenta el texto de forma literal. Para este tipo de cita, es necesario incluir el apellido del autor (o los apellidos<sup>1</sup> tal y como están en el texto original) y el año de publicación, mas no es necesario añadir el número de página. Cabe aclarar que el parfraseo no supone cambiar los términos por sinónimos, así como tampoco copiar un párrafo y reemplazar algunas palabras. La paráfrasis implica explicar en sus propios términos una idea. El parfraseo se puede citar al inicio de su párrafo o al final, dependiendo del énfasis en el autor o en el contenido. Si va al inicio, escriba el (o los) apellido(s) del autor y el año entre paréntesis; si la cita es al final, el (o los) apellido(s) del autor y el año se usan entre paréntesis.

#### *Ejemplo 3*

#### **Cita textual:**

Ausubel (1983) explica que:

Para entender la labor educativa, es necesario tener en consideración otros tres elementos del proceso educativo: los profesores y su manera de enseñar; la estructura de los conocimientos que conforman el currículo y el modo en que éste se produce y el

---

<sup>1</sup> En inglés los autores firman con un solo apellido. En español, por el contrario, algunos autores firman con sus dos apellidos, debido a que en la tradición hispanohablante suele ser importante el segundo apellido. Por esta razón, si en un texto en español, el autor firmó con sus dos apellidos, es aconsejable citarlo de esa manera y no forzar la citación a las pautas de la lengua inglesa. Lo mismo puede ocurrir con la lengua portuguesa y autores brasileños, para quienes el apellido materno va primero y el paterno en segundo lugar.

entramado social en el que se desarrolla el proceso educativo. (p. 325)

**Parfraseo 1 (énfasis en el contenido):**

Si se quiere entender la educación, se deben tener en cuenta los siguientes aspectos: en primer lugar, los profesores y sus prácticas de enseñanza; en segundo lugar, la manera como se organizan y se generan los conocimientos dentro del currículo; y, finalmente, las relaciones sociales en las que se da el proceso educativo (Ausubel, 1983).

**Parfraseo 2 (énfasis en el autor):**

Si se quiere entender la educación, Ausubel (1983) recomienda tener en cuenta los siguientes aspectos: en primer lugar, los profesores y sus prácticas de enseñanza; en segundo lugar, la manera como se organizan y se generan los conocimientos dentro del currículo; y, finalmente, las relaciones sociales en las que se da el proceso educativo.

***Cita textual de menos de 40 palabras***

Esta cita se puede incorporar al texto usando comillas dobles. Se debe tener en cuenta que, si la cita aparece en medio de un párrafo, las comillas deben ir encerrando la cita y luego de ellas, entre paréntesis, se debe citar la fuente. No se deben incluir otros signos de puntuación a menos que el sentido de la oración lo requiera. Por otro lado, si la cita se encuentra al final del párrafo, luego de las comillas finales se debe citar entre paréntesis la fuente y luego de esta un punto final, fuera de los paréntesis.

*Ejemplo 4*

Para considerar el origen de los torneos medievales, “en la antigua China la guerra se miraba como un torneo de caballeros. Como tal estaba regulado por un código al que generalmente se adherían ambos lados” (Barrera, 1999, p. 30).

### **Cita textual de más de 40 palabras**

Si la cita que se quiere incluir en el texto es mayor a 40 palabras, se debe ubicar en un párrafo diferente y se omiten las comillas. Esta cita se diferenciará del resto del párrafo dado que, estará alineada a la izquierda con una sangría que corresponde a una margen de 2,54 cm o 5 espacios de tabulador. Esto permitirá que el lector note la diferencia entre los pensamientos del autor y la citación como tal. En esta cita, la fuente se ubicará al final entre paréntesis. Sin embargo, a diferencia del anterior caso, la fuente se pondrá luego del punto final de la cita.

#### *Ejemplo 5*

La campaña del nuevamente alcalde tenía, dentro de sus propuestas, el apoyo a diferentes iniciativas para hacer de Bogotá una ciudad más verde:

Desde que el alcalde Enrique Peñalosa regresó al Palacio de Liévano han sembrado 10.492 árboles. Aunque la siembra de cada árbol es una tarea loable y el Jardín hace lo que puede con lo que tiene, a ese ritmo tomaría 681 años llegar a la tasa de Curitiba. (Correa, 2017, p. 12)

### **Citación directa de material en internet**

En este tipo de citas, luego de cerrar las comillas se debe poner el autor, el año y la página de donde se tomó la información.

#### *Ejemplo 6*

“Como se ha dicho en ocasiones anteriores, hablar de psicología es, de entrada, un asunto difícil debido al

inevitable encuentro con una disciplina científica versátil y en construcción" (Porrás Velásquez, 2009, p. 1).

### ***Citación directa de material en internet sin paginación***

Sin embargo, si el número de página no es visible y el documento no se encuentra en formato PDF, -es decir, si está en HTML- se debe poner el número del párrafo. Para ello, utilice la abreviación "(párr.)".

#### *Ejemplo 7*

"Un estereotipo es una creencia que atribuye características específicas a los miembros de un grupo, generalmente de manera arbitraria, basándose en ideas compartidas y, aunque sin ninguna base, comúnmente aceptadas" (Rodríguez Ruiz, 2017, párr. 1).

## **4. Cambios en la fuente original**

### ***Omisión de contenido***

Cuando se quiere hacer uso de solo una parte de la información, se utilizarán puntos suspensivos con el fin de mostrar al lector la omisión de la información y a su vez el lugar donde se omitió la palabra o frase.

#### *Ejemplo 8*

Un matrimonio formado por dos mujeres logró inscribir esta semana a su tercer hijo como bebé de ambas a pesar de que el Registro les exigía que lo hicieran como hijo biológico de una de ellas y adoptivo de la otra... pero es necesario que ambas madres (o padres) estén en igualdad de condiciones legales para garantizar al bebé sendas condiciones parentales (González Harbour, 2017).

### **Inserción de contenido**

Si usted quiere añadir una explicación o un material adicional dentro de la cita que va a usar, se debe poner esta información entre corchetes, es decir, “[ ]”.

Ejemplo 9

“La sociedad debe avanzar con leyes, sí, que garanticen los derechos. También los de los débiles [que son los más vulnerados] y los del menor” (González Harbour, 2017, párr. 5).

### **Énfasis en una frase o palabra**

Si usted quiere hacer énfasis en una o más palabras, estas se deben poner en cursiva e, inmediatamente después, entre corchetes se debe especificar [cursivas añadidas].

Ejemplo 10

Fertilización in vitro es una *tecnología reproductiva asistida* [cursivas añadidas] (TRA) comúnmente conocida como la FIV. FIV es el proceso de fertilización por la combinación manualmente de un óvulo y el esperma en un plato de laboratorio, y luego la transferencia del embrión al útero.

### **Cita dentro de una cita**

Las citas que se encuentren dentro de los textos que se quieren referenciar no se deben omitir. Por el contrario, se debe dar el crédito al autor directo de quien estamos tomando la información y, al igual, indicar en qué referencia se encuentra esa cita. Por ejemplo, supongamos que Marx citara

a Aristóteles. En el texto, se va a usar la cita de unas palabras de Aristóteles, pero como aparece citada en un texto posterior de Marx. En la referencia, debe quedar claro que las palabras son de Aristóteles, pero que la cita se tomó de un texto de Marx. Estas citas dentro de citas se deben utilizar solo cuando el texto original sea difícil de encontrar, ya no se imprima más o no esté disponible en español.

*Ejemplo 11*

“Los investigadores sostienen [...] que la práctica musical temprana beneficia (a los niños con dislexia) en el aprendizaje de la lectura” (Ruiz, citada en Red Música Maestro, 2015, p. 3)

## **5. Citación de referencias dentro del texto**

### ***Un solo autor***

En este caso es necesario que el apellido del autor no esté acompañado de sufijos y que, además, el año sea incluido.

*Ejemplo 12*

“La sociedad debe avanzar con leyes, sí, que garanticen los derechos. También los de los débiles [que son los más vulnerados] y los del menor” (González Harbour, 2017, párr. 5).

Cuando el nombre del autor se ha nombrado anteriormente, no es necesario ponerlo dentro del paréntesis. A consecuencia de esto, se pondrá en él solamente el año de publicación.

#### Ejemplo 13

-González Harbour (2017) planteó que “la sociedad debe avanzar con leyes, sí, que garanticen los derechos. También los de los débiles” (párr. 5).

-En 2017, González Harbour planteó que “la sociedad debe avanzar con leyes, sí, que garanticen los derechos. También los de los débiles” (párr. 5).

Sin embargo, cuando el nombre no esté en el texto, en las citas posteriores se debe incluir siempre el apellido del autor y el año.

#### Ejemplo 14

De esta manera, se considera que “la sociedad debe avanzar con leyes, sí, que garanticen los derechos. También los de los débiles” (González Harbour, 2017, párr. 5)

### **Múltiples autores**

*Dos autores:* cite ambos nombres cada vez que se haga referencia a información que tenga dichos autores.

*Tres, cuatro o cinco autores:* cite todos los autores la primera vez que haga referencia a la cita. En las siguientes, cite solo el primer autor, seguido de la abreviatura “*et al.*” y el año.

*Seis o más autores:* cite solo el primero seguido de “*et al.*” e incluya el año siempre que los cite.

#### Ejemplo 15

Rosenblum y Kuttner (2010) afirman que es posible (...).

Reimers, Mckemmish, McKenzie y Mark (2009) aseguran que se ha podido evidenciar en varios experimentos (...). Reimers *et al.* (2009) refieren que es importante (...)

Hameroff *et al.* (2006) afirman que los microtúbulos (...)

### **Instituciones como autores**

Aquellas organizaciones que están jugando el papel de autores, se escriben con su nombre completo en la primera cita. Los autores institucionales también se escriben completos en la primera mención, mientras que de ahí en adelante se escribirá la abreviación, la sigla o el acrónimo de la corporación o la institución. La abreviación del nombre dependerá del buen entendimiento o reconocimiento de este, ya que si no se reconoce fácilmente, se puede prestar para malas interpretaciones o confusiones.

#### *Ejemplo 16*

##### **Ejemplo 16.1:**

El Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia (Unicef, 2015) propende por el desarrollo y el cuidado de los niños y adolescentes.

**Citas siguientes:** “El abuso sexual infantil o infanto-juvenil (así) es una forma de violencia a la infancia. Sin embargo, su tratamiento en todas las instancias de intervención presenta diferencias con el de las otras formas de violencia” (Unicef, 2015, p. 9).

##### **Ejemplo 16.2:**

El cuidado de los niños y adolescentes en el contexto global es fundamental para el desarrollo emocional de los ciudadanos (Fondo de las Naciones Unidas para la infancia [Unicef], 2015).

**Citas siguientes:** El Unicef (2015) expone que “el abuso sexual infantil o infanto-juvenil (así) es una forma de violencia a la infancia. Sin embargo, su tratamiento en todas las instancias de intervención presenta diferencias con el de las otras formas de violencia” (p. 9).

### **Autores con el mismo apellido**

Si en el texto hay dos o más autores con el mismo apellido, se deben incluir las iniciales del primer autor en las referencias.

#### *Ejemplo 17*

M. Meyer (2012) y Meyer (2005) encontraron que...

### **Autores no identificados o anónimos**

Cuando no se tenga un autor definido, en la referencia se debe poner el título del artículo o trabajo, y el año. El título del texto debe ir dentro de comillas dobles. Si en el documento, el autor aparece explícitamente como “anónimo”, debe ponerse de esa forma.

#### *Ejemplo 18*

En el artículo *Conozca a los comisionados de la Verdad que se posesionaron en presidencia* (1980) se propone que ...

### **Obras clásicas**

Cuando la fecha que aparece como de fabricación se encuentre fuera de lugar o no acorde a la época en la que surgió el texto, cite la traducción que usted utilizó o haga referencia a la versión o edición en la que usted se basó. En textos clásicos, hay sistemas de citación específicos que aparecen explicados en las ediciones críticas. Procure ceñirse, en esos casos, a la forma de citación explicada en esas ediciones.

### **Fragmentos específicos de una fuente**

En estos casos se debe indicar la fuente, página, capítulo o ecuación del punto específico del texto. Es importante hacer referencia al número específico de página.

## **III. Lista de referencias bibliográficas**

La lista de referencias se ubica el final del escrito. Debe estar ordenada alfabéticamente e incluir sangría francesa. Dentro de esta, se incluyen todas las fuentes citadas en el escrito. Cabe aclarar que, a diferencia de la lista de referencias, la bibliografía incluye fuentes no mencionadas dentro del trabajo que pueden servir de apoyo u otras lecturas relacionadas con el tema. Sin embargo, el estilo APA tiende a incluir solamente listas de referencias, es decir, aquellas que incluyen solo las fuentes citadas dentro de su documento.

### **1. Publicaciones periódicas**

Las publicaciones periódicas son escritos publicados regularmente (revistas, periódicos, entre otros). La forma básica incluye: autor(es), año, título del artículo, título de la publicación (en itálica), volumen o tomo (en itálica), número (del fascículo) y páginas. En caso de tener DOI, este se incluye después del número de páginas.

#### Ejemplo 19

Volek, E. (1985). La carnavalización y la alegoría en *El mundo alucinante* de Reinaldo Arenas. *Revista Iberoamericana*, 51(130-131), 125-148.

En el caso anterior, se está referenciando la versión impresa del artículo. No obstante, esta revista se encuentra también disponible en línea. Si usted cita la versión de internet, debe incluirse, después de las páginas, la dirección URL, siguiendo este formato:

#### Ejemplo 20

Volek, E. (1985). La carnavalización y la alegoría en *El mundo alucinante* de Reinaldo Arenas. *Revista Iberoamericana*, 51(130-131), 125-148. Recuperado de <https://revista-iberoamericana.pitt.edu/ojs/index.php/iberoamericana/article/view/3995/4163>

## **2. Libros, libros de consulta y capítulos de libros**

En esta categoría se encuentran tanto libros físicos como electrónicos. Dentro de los libros de consulta se encuentran los diccionarios, las enciclopedias y libros de consulta de una disciplina específica.

Para libros completos, se incluyen: autor(es), año, título del trabajo (en itálica), lugar y editorial. En caso de ser tomado de internet, se incluye la URL.

#### Ejemplo 21

Libro físico:

Sarlo, B. (2003). *Una modernidad periférica: Buenos Aires 1920 y 1930*. Buenos Aires: Nueva visión.

Libro electrónico:

Brits, B., Gibson, P., & Ireland, A. (Eds.) (2016). *Aesthetics After Finitude*. Recuperado de <http://repress.org/books/aesthetics-after-finitude/>

En el caso de capítulos de libros o entradas de libros de referencia, se incluye el nombre del capítulo o de la entrada y el editor, si es diferente al autor.

#### Ejemplo 22

Capítulo de un libro:

Christians, C. G. (2012). La ética y la política en la investigación cualitativa. En N. K. Denzin & Y. S. Lincoln (coords.), *El campo de la investigación cualitativa* (vol. 1, pp. 283-331). Barcelona: Gedisa.

Entrada de un término en un libro de referencia:

Diccionario. (2014). En *Diccionario de la lengua española* (23.ª ed.). Recuperado de <http://dle.rae.es/?id=DglqVCc>

Abastos. (2013). En C. F. Barioglio, *Diccionario de las ciencias agropecuarias* (p. 13). Córdoba: Encuentro Grupo Editor.

### **3. Medios audiovisuales**

Esta categoría abarca películas, fotografías, videos, material gráfico y emisiones de audio o televisión. Para una película se incluyen: productor

(productor), director (director), año, título de la película (en itálica) [medio, en este caso Película], país de origen y estudio o casa productora.

Ejemplo 23

Kubrick, S. Pproductor y director). (1968). *2001: A Space Odyssey* [Película]. Estados Unidos; Reino Unido: Metro Golden Mayer y Stanley Kubrick Productions.

#### **4. Tesis de maestría o disertaciones doctorales**

Ambos tipos de trabajos se pueden encontrar en bases de datos, archivos institucionales o páginas web personales. Para referenciar cualquiera de los dos se sigue este modelo: autor, año, título del trabajo (en itálica) (especificar si es tesis doctoral o de maestría), la URL de donde se tomó o el nombre de la institución y el lugar.

Ejemplo 24

Cavada, C. (2016). *Publicidad, traducción y cultura: análisis de los anuncios de Apple, Coca-Cola y Axe EN-ES-FR* (trabajo de grado de maestría). Universidad de Valladolid, Soria, España.

## **IV. Tablas y figuras**

### **1. Tabla simple**

Las tablas deben ser incorporadas cuando sea estrictamente necesario. Además, existen ciertos lineamientos que deben cumplirse según el tipo de tabla. Para la tabla número 1 se encuentran estos:

- Los datos precisados en las tablas deben ser claros para el lector.

- A simple vista, el mensaje y la presentación de la tabla debe ser de fácil comprensión.
- La letra que se recomienda utilizar es Times New Roman 12.
- Entre más sencilla sea la tabla, se le brindará mejor y mayor entendimiento al lector. De esta manera, las tablas deben constar de tres líneas horizontales principales.
- El título de "Tabla" debe enumerarse con números arábigos.

Ejemplo 25

Tabla 1

---

---

---

- Debajo de "Tabla 1", debe ir el título que corresponda a dicha tabla. \*Este debe estar en letra cursiva.

Ejemplo 26

Tabla 1

*Valor unitario de la mercancía del mes de mayo*

---

---

---

- La información que está entre la primera y la segunda línea se considera como datos del primer elemento o encabezados. Estos deben ir centrados.

Ejemplo 27

Mercancía	Valor Unitario
-----------	----------------

- La información ubicada entre la segunda y la tercera línea corresponde con los valores de la tabla.

Ejemplo 28

Mercancía	Valor Unitario
Helado	2.300
Jugo	1.500
Galleta	1.100

- Si la tabla es de su autoría, se aconseja indicarlo debajo de la siguiente manera:

*Ejemplo 29*

Mercancía	Valor Unitario
Helado	2.300
Jugo	1.500
Galleta	1.100

Fuente: elaboración propia.

- Cuando las tablas pertenecen a otros autores, es necesario citar la fuente específica de la cual se toman. Se aconseja incluir la palabra "Fuente:" debajo de la tabla. Posteriormente, se incluyen el o los apellidos de los autores y, entre paréntesis, el año y la página.

*Ejemplo 30*

Mercancía	Valor Unitario
Helado	2.300
Jugo	1.500
Galleta	1.100

Fuente: Soto Vélez (2011, p. 7).

- Cuando usted adapta una tabla de otro autor, se sugiere integrar las palabras “Fuente: adaptado de” debajo de la tabla. Posteriormente, se añaden el o los apellidos de los autores y, entre paréntesis, el año.
- Sin embargo, si se quiere ceñir al estilo de la APA, la nota que acompaña las tablas se realiza de la siguiente manera. Incluya la palabra “Nota.” en cursiva. Luego, indique las convenciones de su tabla y explíquelas. Por otro lado, si la tabla no es de su autoría, sino que es una adaptación de otra, incorpore los elementos que se enuncian a continuación. Después de “Nota. Adaptado de” indique, en primer lugar, el título del documento entre comillas, seguido del término “por”; luego, señale los autores (iniciales de los nombres y, después, los apellidos completos); el año de publicación, título de la revista (en cursiva), volumen de la revista (en cursiva y sin escribir la palabra “volumen” o su abreviatura) y, entre paréntesis, el número del fascículo (pegado al número del volumen), página(s) (p. o pp.). Finalmente, se incorpora el término *Copyright* (en cursiva), seguido por el año y la institución a la que pertenecen los derechos patrimoniales del documento.

Ejemplo 31

Tabla 1

*Valor unitario de la mercancía del mes de mayo*

Mercancía	Valor Unitario
Helado	2.300
Jugo	1.500
Galleta	1.100

*Nota.* Adaptado de “Productos de los supermercados de Ubaté” por A. Soto Vélez, 2011, *Revista Colombiana de Mercados Internos*, 24(7), p. 7. Copyright 2011 de la Asociación Colombiana de Productos Alimenticios.

- En caso de que haya ciertas cosas para aclarar sobre el contenido de la tabla, se ubicarán en esa nota al final en tamaño 10.

Ejemplo 32

Tabla 1

*Valor unitario de la mercancía del mes de mayo*

Mercancía	Valor Unitario
Helado	2.300
Jugo	1.500
Galleta	1.100

*Nota.* Las cifras presentadas son en pesos colombianos.

## 2. Tabla con múltiples valores

Cuando la tabla tiene más valores, esta debe tener los siguientes lineamientos:

- Los valores que estén dentro del cuerpo y sean valores que dependen de uno principal, deben tener 5 espacios de sangría.

Ejemplo 33

Tabla 1

*Incremento en el valor de los pañales*

Tipo	Febrero	Marzo
<b>Comerciales</b>		
Huggies	12.500	14.000
Winnie	15.700	16.700
<b>Ecológicos</b>		
Ecopan	21.300	24.300

- En caso de que haya notas referentes a elementos de la columna o de la fila, se deben especificar con letras en orden alfabético en minúscula como superíndice.

Ejemplo 34

Tabla 1

*Incremento en el valor de los pañales*

Tipo	Febrero	Marzo
<b>Comerciales<sup>a</sup></b>		
Huggies	12.500	14.000
Winnie	15.700	16.700
<b>Ecológicos<sup>b</sup></b>		
Ecopan	21.300	24.300

*Espacio para las notas*

<sup>a</sup>Estos pañales están disponibles en toda Colombia. <sup>b</sup> Este pañal solo se encuentra disponible en la ciudad de Ibagué.

### 3. Figuras

Al igual que las tablas, las figuras se numeran. Sin embargo, esta numeración se ubica antes de la explicación de la figura y no como un título. Las figuras no presentan entonces un título en la parte superior, sino que aparecen acompañadas de una explicación al final. Esa leyenda presenta el número de la figura, seguida de una breve descripción de aquello que esta representa. Lo ideal es que la leyenda explique de manera suficiente la figura.

Si la figura es adaptada de otro autor, indique los datos de la cita después de la descripción, como se muestra a continuación:

Ejemplo 35

